

[Text]

Dr. Napke: But do not forget that, in those days and until recently, a placebo was inert so it did not matter what was in it.

Mr. McCurdy: That has never been so.

Dr. Napke: Yes.

Mr. McCurdy: All a placebo is is the control minus the test substance, but you do not leave it unidentified. I have never seen a paper in the legitimate scientific literature that used a placebo that did not identify it.

• 1955

Dr. Napke: Oh, it is over and over again. It is hard to find out what is in it. They have to break codes.

Mr. McCurdy: Outrageous!

The Vice-Chairman: You learn something every day, Dr. McCurdy.

Dr. Napke: It is a horrible racket. That is why I pinpoint placebos as being a major obstacle in the literature of factual situations, because things are hidden underneath that term.

The Vice-Chairman: Colleagues, on your behalf, I would like to thank our witnesses very much. You have given us some very important—

Ms Copps: Food for thought.

The Vice-Chairman: —food for thought. You have helped us label a very important and timely issue, but I will not say that.

Ms Copps: I think we have to decide what we want to do with this information.

The Vice-Chairman: I do not think we can decide that now. I would want to wait until the chairman comes back.

I certainly think that when we couple what we heard tonight with what the branch distributed on January 15, we are probably going to come up with some further suggestions to these proposed regulation changes that the branches send out. That is my sense. I do not think that without doing a little digesting we can decide exactly on how much further we should go on it.

Mr. McCurdy: I would like to move a motion, even if it is deferred, that the committee give consideration to writing a recommendation with respect to the full disclosure of the contents, additives and otherwise, and the disclosure of drug characteristic information, as well as the composition of prescription drugs.

Ms Copps: The reason I asked about that, Mr. Chairman. . . if that is moved as a motion, maybe we can just table it, because I would like to also. . . I do not want to addend the food issue if it is going to create undue problems for drug labelling, but I would like to see some consideration given to that in the context of the regulations that are being drafted. I do not want to put

[Translation]

M. Napke: Mais il ne faut pas oublier qu'à cette époque, et jusqu'à tout récemment, le placebo était inerte et donc sa composition n'était pas importante.

M. McCurdy: Cela n'a jamais été le cas.

M. Napke: Si.

M. McCurdy: Le placebo n'est que le produit témoin moins la substance à tester, mais il faut quand même l'identifier. Je n'ai jamais vu d'articles dans une revue scientifique reconnue qui n'aient pas identifié le placebo.

M. Napke: Cela arrive très, très souvent. Il est difficile de savoir ce que contient le placebo. Il est nécessaire de briser les codes pour le faire.

M. McCurdy: C'est scandaleux!

Le vice-président: On apprend quelque chose tous les jours, monsieur McCurdy.

M. Napke: C'est une combine horrible. C'est la raison pour laquelle j'ai signalé tout particulièrement les placebos, parce qu'ils constituent un obstacle majeur à la divulgation complète des éléments. Il y a bien des choses qui sont cachées sous le terme «placebo».

Le vice-président: Au nom de mes collègues, je tiens à remercier beaucoup nos témoins. Vous nous avez donné. . .

Mme Copps: Matière à réflexion.

Le vice-président: C'est cela. Vous nous aidez à identifier une question très importante et très opportune.

Mme Copps: Je crois qu'il faut décider ce que nous voulons faire de ces renseignements.

Le vice-président: A mon avis, on ne peut prendre cette décision maintenant. Je préfère attendre le retour du président.

Lorsqu'on met ensemble les témoignages que nous avons entendus ce soir avec les documents distribués par la direction générale le 15 janvier, nous aurons probablement d'autres modifications à proposer en plus de celles distribuées par la direction générale. Je crois qu'il faut étudier davantage la question avant de décider ce que nous devons faire.

M. McCurdy: Je tiens à proposer une motion, même si elle est réservée. Je propose que le Comité envisage la possibilité de recommander la divulgation intégrale des éléments, y compris les additifs et autres, des médicaments, ainsi que la divulgation des renseignements concernant les caractéristiques des médicaments.

Mme Copps: Peut-être qu'on peut réserver la motion, monsieur le président. Si j'ai soulevé la question, c'est parce que moi aussi j'aimerais. . . Je ne veux pas qu'on ajoute la question des produits alimentaires si elle va créer des problèmes indus pour ce qui est de l'étiquetage des médicaments. Néanmoins, j'aimerais qu'on envisage la possibilité d'étendre aux produits alimentaires les